

---

---

4th Session, 50th Legislature,  
New Brunswick,  
35 Elizabeth II, 1986

---

---

---

---

4<sup>e</sup> session 50<sup>e</sup> Législature,  
Nouveau-Brunswick,  
35 Elizabeth II, 1986

---

---

71

**BILL**

**AN ACT TO INCORPORATE THE  
ASSOCIATION OF  
NEW BRUNSWICK LAND SURVEYORS**

**PROJET DE LOI**

**LOI CONSTITUANT EN CORPORATION  
L'ASSOCIATION DES ARPENTEURS-  
GÉOMÈTRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK**

JUL 28 1985

FACULTY OF  
LIBRARY  
UNIVERSITY OF  
NEW BRUNSWICK

---

---

MR. EDWIN G. ALLEN

---

---

---

---

M. EDWIN G. ALLEN

---

---

**An Act to Incorporate the Association of  
New Brunswick Land Surveyors**

**Loi constituant en corporation  
l'Association des arpenteurs-géomètres  
du Nouveau-Brunswick**

WHEREAS the Association of New Brunswick Land Surveyors prays that it be enacted as hereinafter set forth;

CONSIDÉRANT QUE l'Association des arpenteurs-géomètres du Nouveau-Brunswick a demandé l'adoption des dispositions suivantes;

THEREFORE, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick enacts as follows:

À CES CAUSES, Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 This Act may be cited as the *New Brunswick Land Surveyors Act, 1986*.

1 La présente loi peut être citée sous le titre: *Loi de 1986 sur les arpenteurs-géomètres du Nouveau-Brunswick*.

2 In this Act

2 Dans la présente loi

“Association” means the Association of New Brunswick Land Surveyors;

«arpenteur-géomètre» désigne toute personne immatriculée en vertu de la présente loi comme exerçant l'activité d'arpentage au Nouveau-Brunswick;

“Board” means the Board of Examiners appointed under the provisions of this Act;

«Association» désigne l'Association des arpenteurs-géomètres du Nouveau-Brunswick;

“by-laws” mean by-laws made under the authority of this Act;

«certificat d'autorisation» désigne un certificat délivré en vertu de la présente loi pour permettre à une société en nom collectif, une association de personnes ou une corporation d'exercer l'activité d'arpentage;

“certificate of authorization” means a certificate issued under this Act for the purpose of allowing a partnership, association of persons or a corporation to practice land surveying;

“council” means the Executive Council of the Association;

«Commission» désigne la Commission d'examen constituée en vertu de la présente loi;

“land surveyor” means any person registered under this Act to practice land surveying in the Province of New Brunswick;

“practice of land surveying” includes

(a) the survey of land or airspace to determine or establish legal boundaries, including subdivision thereof, or any right or interest therein,

(b) the survey of land or airspace to determine the location of anything relative to a boundary for the purpose of certifying its location,

(c) the survey of lakes, rivers or watercourses to establish or determine legal boundaries, or any right or interest therein,

(d) to survey, by any means including photogrammetric, electronic or astronomic methods, land, water or air space for the purpose of preparing plans and documents connected with the establishment of legal boundaries, or to determine any right or interest therein,

and includes the preparation of maps, plans, documents and giving advice with respect to any of the matters specified in paragraphs (a) to (d).

“president” means the president of the Association or the presiding officer for the time being;

“register” means the land surveyors’ register as provided for under this Act.

## ASSOCIATION

3(1) The Association, incorporated by Chapter XCVII of the Acts of the Legislature 1954, is continued as a corporation without share capital.

3(2) The Association shall consist of persons who are members on the date this Act comes into force, together with such persons as become members thereafter.

«exercer l’activité d’arpentage» s’entend également des actes suivants:

a) l’arpentage des terres ou de l’espace aérien pour en déterminer ou fixer les limites officielles, y compris leur lotissement ou tout droit y relatif,

b) l’arpentage de terres ou de l’espace aérien pour déterminer l’emplacement de quoi que ce soit par rapport à une limite donnée afin de certifier sa localisation,

c) l’arpentage des lacs, fleuves, rivières ou autres cours d’eau pour en fixer ou déterminer les limites officielles ou tout droit y relatif,

d) l’arpentage, par tout moyen, notamment par les méthodes photogrammétriques, électroniques ou astronomiques, des terres, des étendues d’eau ou de l’espace aérien en vue d’établir des plans et documents servant à fixer des limites officielles ou à déterminer tout droit y relatif,

ainsi que l’établissement de cartes, plans et documents et la dispensation de consultations relativement aux domaines énumérés aux alinéas a) à d);

«président» désigne le président de l’Association ou la personne exerçant ces fonctions à l’époque considérée;

«registre» désigne le registre des arpenteurs-géomètres institué sous le régime de la présente loi;

«règlements administratifs» désigne les règlements administratifs pris en vertu de la présente loi.

## ASSOCIATION

3(1) L’Association, constituée en corporation par le chapitre XCVII des Lois de la Législature de 1954, est prorogée sous la forme d’une corporation sans capital social.

3(2) L’Association se compose des personnes qui en font partie à la date d’entrée en vigueur de la présente loi ainsi que de celles qui en deviendront membres par la suite.

3(3) The category of membership of a person who is a member when this Act comes into force shall not change by reason thereof.

4(1) The head office of the Association shall be at the City of Fredericton.

4(2) The Association shall have a seal in a form approved by by-law.

### OBJECTIVES

5(1) The principal objectives of the Association are to regulate the practice of professional land surveying and to govern its members in accordance with this Act and the by-laws, in order to serve and protect the public interest.

5(2) Additional objectives of the Association are to

(a) establish, maintain and develop standards of knowledge, skill and efficiency;

(b) establish, maintain and develop standards of qualification for the practice of professional land surveying;

(c) establish, maintain and develop standards of professional ethics;

(d) promote public awareness of the role of the Association and communicate and co-operate with other professional organizations for the advancement of the best interests of the Association.

### POWERS

6 The Association, in furtherance of its objectives, shall have the power to

(a) provide for the government, discipline, control and honour of persons practicing the profession of land surveying in the Province of New Brunswick;

(b) acquire and hold assets and property, both real and personal, by way of purchase, lease,

3(3) L'entrée en vigueur de la présente loi n'a pas pour effet de modifier l'appartenance d'un membre à une catégorie donnée de membres.

4(1) L'Association a son siège social à Fredericton.

4(2) L'Association est dotée d'un sceau conforme au modèle approuvé par règlement administratif.

### OBJECTIFS

5(1) L'Association a pour objectif principal de réglementer l'exercice de la profession d'arpenteur-géomètre ainsi que ses membres conformément à la présente loi et à ses règlements administratifs afin de servir et de protéger l'intérêt public.

5(2) L'Association a également les objectifs complémentaires suivants:

a) définir, maintenir et développer des normes de savoir, de compétence et d'excellence;

b) définir, maintenir et développer des normes pour l'exercice de la profession d'arpenteur-géomètre;

c) définir, maintenir et développer des normes de déontologie;

d) sensibiliser le public à son rôle ainsi que communiquer et collaborer avec d'autres organisations professionnelles pour promouvoir ses intérêts.

### POUVOIRS

6 Afin de réaliser ses objectifs, l'Association est investie des pouvoirs suivants:

a) prendre des dispositions pour la gouverne, la discipline, le contrôle et l'honneur des personnes exerçant la profession d'arpenteur-géomètre au Nouveau-Brunswick;

b) acquérir et détenir des biens, tant réels que personnels, par voie d'achat, de location, de

grant, hire, exchange or otherwise, and to dispose of such property by any means;

(c) provide for the management of its property and assets, and of its affairs and business including the employment of staff;

(d) borrow money for the purpose of carrying out any of the objectives of the Association and give security for money borrowed on any of its real or personal property by way of mortgage, pledge, charge or otherwise;

(e) invest money of the Association, not immediately required for any of its objectives, in any manner as it may from time to time determine;

(f) establish and maintain a land surveyors' register of members registered as New Brunswick land surveyors, which register shall be the official register of persons entitled to practice land surveying in the Province;

(g) fix and collect fees payable by any person

(i) upon being admitted as a member or enrolled as a surveyor-in-training, or

(ii) desiring to write any examination prescribed by the Association with a view to becoming a member or being enrolled as a surveyor-in-training, or

(iii) as annual dues;

(h) assess members for any ordinary, special or extraordinary expenditure that may be deemed necessary or expedient to further any of the objectives of the Association;

(i) prescribe the nature and extent of the education and practical experience in land surveying which must be possessed by any person before being registered to practice land surveying in the Province, and before being enrolled as a surveyor-in-training, including mandatory con-

cession, d'échange ou de toute autre manière et en disposer de quelque façon que ce soit;

c) gérer ses biens et ses affaires ainsi qu'engager du personnel;

d) contracter des emprunts afin de réaliser ses objectifs et donner ses biens en garantie de ces emprunts par voie d'hypothèque, de gage, de charge ou de toute autre manière;

e) placer ses fonds dont elle n'a pas immédiatement besoin pour réaliser ses objectifs de la manière qu'elle détermine;

f) ouvrir et tenir un registre des membres immatriculés en qualité d'arpenteurs-géomètres du Nouveau-Brunswick, qui constitue le registre officiel des personnes habilitées à exercer l'activité d'arpentage au Nouveau-Brunswick;

g) fixer et recouvrer les droits que doit acquitter toute personne

(i) qui est admise en qualité de membre ou inscrite en qualité d'arpenteur-géomètre stagiaire,

(ii) qui souhaite subir tout examen imposé par l'Association en vue d'en devenir membre ou d'être inscrite en qualité d'arpenteur-géomètre stagiaire,

(iii) à titre de cotisations annuelles;

h) faire payer aux membres une quote-part des dépenses ordinaires, spéciales ou extraordinaires qui peuvent être jugées nécessaires ou utiles à la réalisation de ses objectifs;

i) définir la nature et le niveau de formation et d'expérience pratique que doit posséder une personne en arpentage avant d'être immatriculée comme étant autorisée à exercer l'activité d'arpentage au Nouveau-Brunswick ou d'être inscrite comme arpenteur-géomètre stagiaire, y

tinuing education for members as a condition of registration as a land surveyor;

(j) provide for the determination, by examination or other means, of the competency of persons seeking to be registered as land surveyors or to be enrolled as surveyors-in-training and grant certificates of registration to persons qualified to practice land surveying;

(k) arrange and establish ways and means by which persons may be trained in the profession of land surveying;

(l) enter into agreements on behalf of the Association as may be necessary for or incidental or conducive to the carrying out of the objects of the Association;

(m) exempt any person from the payment of fees, dues or assessments for such reason and upon such terms and conditions as the Association may from time to time determine and suspend members and surveyors-in-training for non-payment;

(n) receive gifts, donations and bequests, and make gifts or donations for the promotion of the objectives of the Association;

(o) regulate advertising;

(p) establish minimum standard tariffs of fees;

(q) call and regulate meetings and the method of voting;

(r) provide for the eligibility, nomination, election, number and term of office of members of Council and committees, including the appointment and revocation of persons as *ex officio* or honorary officers or members of Council;

compris le programme de formation permanente que les membres doivent suivre pour être immatriculés en qualité d'arpenteurs-géomètres;

j) mettre en place les moyens permettant de déterminer, par voie d'examen ou de toute autre façon, la compétence des personnes sollicitant leur immatriculation en qualité d'arpenteur-géomètre stagiaire et accorder des certificats d'immatriculation aux personnes remplissant les conditions requises pour exercer l'activité d'arpentage;

k) mettre en place des moyens de formation à la profession d'arpenteur-géomètre;

l) conclure en son propre nom les ententes qui sont nécessaires, accessoires ou utiles à la réalisation de ses objectifs;

m) accorder dispense du paiement des droits, cotisations ou quote-parts pour les motifs et aux conditions qu'elle détermine à l'occasion et suspendre les membres ou arpenteurs-géomètres stagiaires en cas de non-paiement;

n) recevoir des dons et des legs ainsi que faire des dons pour la promotion de ses objectifs;

o) réglementer la publicité;

p) établir des barèmes d'honoraires minimaux uniformes;

q) convoquer les assemblées et réunions, régler leur tenue ainsi que le mode de votation;

r) fixer les conditions d'éligibilité, de mise en candidature et d'élection ainsi que le nombre et la durée du mandat des membres du Conseil et des comités, y compris les conditions de nomination et de révocation de personnes en tant que membres ou dirigeants de plein droit ou honoraires du Conseil;

(s) provide for the establishment of committees by the Association or Council, prescribe their powers and duties, method of operation, including procedures at meetings and for filling vacancies; and provide for the delegation of powers or duties of Council to any committee and establish the form and frequency of reports to Council or the Association;

(t) establish categories of membership in the Association, and prescribe the privileges, obligations and conditions of membership;

(u) provide for the establishment and payment of scholarships, fellowships and other educational incentives, benefits and awards by the Association;

(v) establish and provide minimum standards for surveys, for the practice of land surveying, and make provisions respecting illegal practice;

(w) provide for investigations by the complaints and discipline committees, including the procedures to be followed;

(x) do all other things as may be necessary or desirable to exercise the powers conferred by this Act, or any powers incidental thereto, and in furtherance of the objectives of the Association.

#### **BY-LAWS**

7(1) For the purpose of the attainment of its objectives and for the implementation of its powers the Association may make by-laws not inconsistent with the provisions of this Act.

7(2) No by-law, amendment, or repeal thereof shall be effective until passed by resolution of two-thirds of members voting

(a) at the annual general meeting; or

s) prendre des dispositions pour la création de comités par l'Association et le Conseil, fixer, leurs attributions et mode de fonctionnement, notamment la marche à suivre pour leurs réunions ou pour remplir les postes vacants ainsi qu'assurer la délégation des attributions du Conseil à un comité et définir la forme et la fréquence des rapports que ces comités doivent remettre au Conseil;

t) établir différentes catégories de membres en son sein et définir leurs prérogatives, obligations et conditions d'admission;

u) prendre des dispositions pour créer et attribuer des bourses d'études, des bourses de perfectionnement et autres prix ou récompenses dans le domaine de l'enseignement;

v) établir des normes minimales pour l'exécution des opérations d'arpentage et l'exercice de l'activité d'arpentage et prendre des dispositions concernant l'exercice illégal de cette activité;

w) prévoir la tenue d'enquêtes par le comité des plaintes et le comité de discipline, y compris la procédure applicable;

x) accomplir tous les autres actes qui peuvent être nécessaires ou utiles pour exercer les pouvoirs conférés par la présente loi ainsi que tous les pouvoirs qui y sont accessoires et pour réaliser ses objectifs.

#### **RÈGLEMENTS ADMINISTRATIFS**

7(1) Afin de réaliser ses objectifs et d'exercer ses pouvoirs, l'Association peut prendre des règlements administratifs conformes à la présente loi.

7(2) Les règlements administratifs, les modifications qui y sont apportées et les abrogations, ne produisent leurs effets qu'après avoir été adoptés par une résolution recueillant les voix des deux tiers des membres votant:

a) soit lors de l'assemblée générale annuelle,

*(b)* at a special meeting of the Association called for the purpose.

7(3) A proposed new by-law or the amendment or repeal of an existing by-law shall be presented in writing to the secretary signed by at least two members sixty days before the meeting, and the secretary shall, in the notice calling the meeting, include a copy.

### **RULES BY COUNCIL**

8(1) The Council may make rules not inconsistent with the provisions of this Act or the by-laws, providing for

*(a)* the appointment, revocation and filling of vacancies of committees;

*(b)* the calling, conduct and proceedings of meetings of all committees;

*(c)* preliminary investigations into the conduct of a member;

*(d)* the establishment and conduct of committees of inquiry;

*(e)* the custody and use of the seal;

*(f)* the execution of documents by the Association;

*(g)* banking and finance;

*(h)* fixing the financial year of the Association and for the audit of the accounts and transactions of the Association;

*(i)* calling, holding and conducting of meetings of the Council and the duties of members of the Council;

*(j)* meetings of the Council and committees by conference telephone or other communications

*b)* soit lors d'une assemblée extraordinaire de l'Association convoquée à cet effet.

7(3) Tout projet de nouveau règlement administratif ou de modification ou d'abrogation d'un règlement administratif existant doit être présenté par écrit au secrétaire soixante jours au moins avant l'assemblée et être signé par deux membres au moins. Le secrétaire en joint une copie à l'avis de convocation de l'assemblée.

### **ADOPTION DE RÈGLES PAR LE CONSEIL**

8(1) Le Conseil peut, en conformité avec les dispositions de la présente loi et des règlements administratifs, établir des règles portant sur les sujets suivants:

*a)* la nomination, la révocation des membres de comités et la façon de pourvoir aux vacances au sein de ces comités;

*b)* la convocation, la conduite et les modalités de délibération des réunions de tous les comités;

*c)* la tenue d'enquêtes préliminaires relativement à la conduite d'un membre;

*d)* la constitution et le fonctionnement de comités d'enquête;

*e)* la conservation et l'utilisation du sceau;

*f)* la passation de documents par l'Association;

*g)* les opérations bancaires et financières;

*h)* le choix de l'exercice financier de l'Association ainsi que la vérification de ses comptes et opérations;

*i)* la convocation, la tenue et la conduite des réunions du Conseil ainsi que les attributions des membres de celui-ci;

*j)* la tenue des réunions du Conseil et des comités par conférence téléphonique ou tout au-



equipment by means of which all persons participating in the meeting can hear each other, and a member of the Council or committee participating in such a meeting shall be deemed to be present in person at the meeting;

(k) the calling, holding and conducting of special meetings of the membership of the Association;

(l) the payment of necessary expenses of the Council and committees in the conduct of their business;

(m) the management of the property of the Association;

(n) the appointment, composition, powers and duties of additional or special committees;

(o) the application of the funds of the Association and the investment and reinvestment of any of its funds not immediately required, and for the safekeeping of its securities.

**8(2)** A rule proposed by Council is not effective until confirmed by the members of Council by resolution.

### **EXECUTIVE COUNCIL**

**9(1)** There shall be an Executive Council of the Association consisting of the president, vice-president, past president, secretary and six or more other members, to be elected and hold office as provided by by-law.

**9(2)** Subject to the provisions of the by-laws, the secretary shall be the treasurer and registrar of the Association and the secretary of the Board of Examiners.

**9(3)** The members of Council in office when this Act comes into force shall continue in office until their successors are elected in accordance with the by-laws.

tre moyen de télécommunication permettant à tous les participants de s'entendre l'un l'autre, ceux-ci étant alors réputés avoir assisté à la réunion en personne;

k) la convocation, la tenue et la conduite des assemblées extraordinaires des membres de l'Association;

l) le paiement des dépenses nécessairement engagées par le Conseil et les comités à l'occasion de leurs travaux;

m) la gestion des biens de l'Association;

n) la constitution, la composition, les pouvoirs et fonctions des comités supplémentaires ou extraordinaires;

o) l'affectation des fonds de l'Association, l'investissement et le réinvestissement de ceux dont elle n'a pas un besoin immédiat ainsi que la conservation de ses valeurs et titres.

**8(2)** Les règles que le Conseil propose ne produisent effet qu'après avoir été confirmées par une résolution de ses membres.

### **CONSEIL EXÉCUTIF**

**9(1)** Il est constitué un conseil exécutif de l'Association composé du président, du vice-président, du président sortant, du secrétaire ainsi que d'au moins six autres membres qui sont élus et exercent leurs fonctions dans les conditions prévues par les règlements administratifs.

**9(2)** Sous réserve des dispositions des règlements administratifs, le secrétaire assure les fonctions de trésorier et de registraire de l'Association ainsi que de secrétaire de la Commission d'examen.

**9(3)** Les membres du Conseil en fonction à la date d'entrée en vigueur de la présente loi demeurent en fonctions jusqu'à l'élection de leurs remplaçants conformément aux règlements administratifs.

9(4) The president, or in his absence the vice-president, or in the absence of both, an elected senior member of Council, shall act as chairman of all meetings of the Council.

9(5) At the first meeting following the election, or so soon thereafter as possible, Council shall appoint such other persons or committees as may be necessary for the carrying out of the provisions of this Act, who shall hold office during the pleasure of Council or as provided by by-law.

9(6) Meetings of Council may be held by order of the president or at the request of three members of Council. Notice of meetings shall be given by the secretary to each member by mailing the notice to the address of each member at least fourteen days previous to the date of the meeting, or a lesser period with the consent of two-thirds of Council.

9(7) At any Council meeting five members shall form a quorum. All matters shall be decided by a majority of the votes of the members present at that meeting, the chairman voting only when the votes are evenly divided.

9(8) In case of the resignation, death, or suspension of the president, vice-president, secretary or any elected member of Council, the other members of the Council may fill, for the balance of the year, any vacancy so caused.

## 10 The functions of Council are

(a) to manage the affairs of the Association in accordance with the provisions of this Act, by-laws and rules,

(b) to prepare an annual report on the operations of the Association for submission to the annual general meeting, and

(c) to carry out whatever other functions are necessary or incidental to the conduct of the affairs of the Association provided such are not inconsistent with the Act or by-laws.

9(4) Le président ou, en son absence, le vice-président ou, en cas d'absence de l'un et de l'autre, un membre élu ayant de l'ancienneté au Conseil préside les réunions du Conseil.

9(5) Lors de sa première réunion après les élections ou dès que possible par la suite, le Conseil nomme les autres personnes ou comités nécessaires pour donner effet aux dispositions de la présente loi. Ces personnes et comités exercent leur mandat suivant ce que décide le Conseil ou suivant les modalités fixées par les règlements administratifs.

9(6) Les réunions du Conseil se tiennent à l'initiative de son président ou à la demande de trois de ses membres. Le secrétaire avise chaque membre de la réunion en faisant parvenir une convocation par la poste à son adresse quatorze jours au moins avant la date de la réunion ou dans un délai plus bref avec le consentement des deux tiers des membres du Conseil.

9(7) Le quorum aux réunions du Conseil est fixé à cinq membres. Toutes les décisions sont prises à la majorité des voix des membres présents à la réunion. Le président ne vote qu'en cas de partage des voix.

9(8) En cas de démission, de décès ou de suspension du président, du vice-président, du secrétaire ou de tout membre élu du Conseil, les membres restant du Conseil peuvent pourvoir les postes devenus vacants pour la durée restant à courir de l'année en question.

## 10 Le Conseil a pour mission:

a) de gérer les affaires de l'Association conformément aux dispositions de la présente loi, des règlements administratifs et des règles;

b) de rédiger un rapport annuel sur les activités de l'Association en vue de le présenter à l'assemblée générale annuelle;

c) d'exercer les autres fonctions qui sont nécessaires ou accessoires à la conduite des affaires de l'Association à condition qu'elles ne contreviennent pas à la présente loi et aux règlements administratifs.